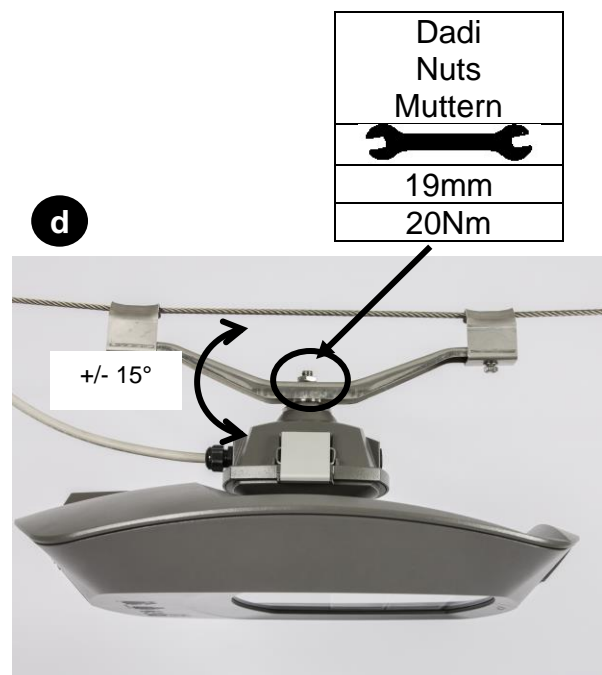
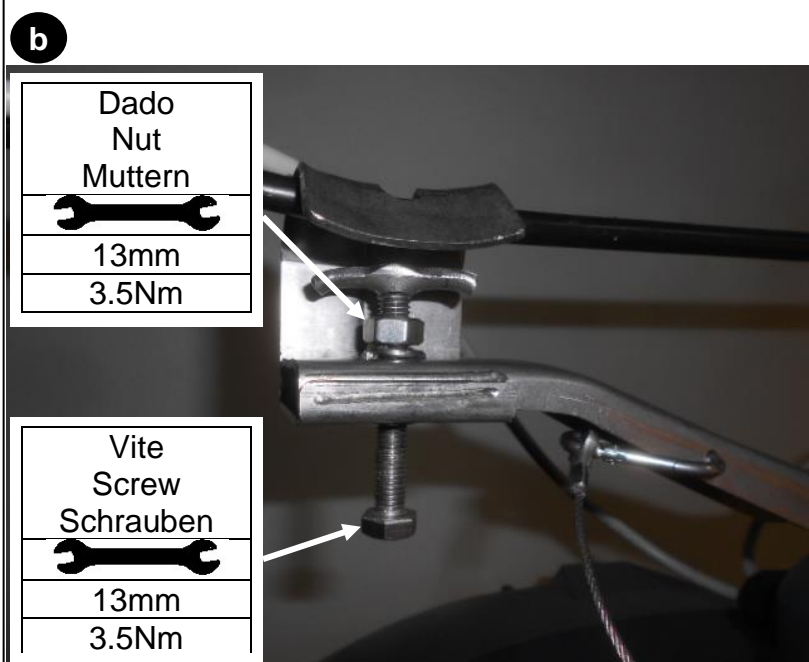
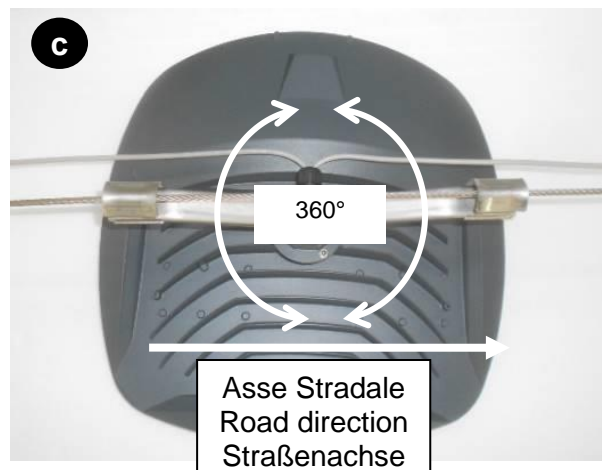
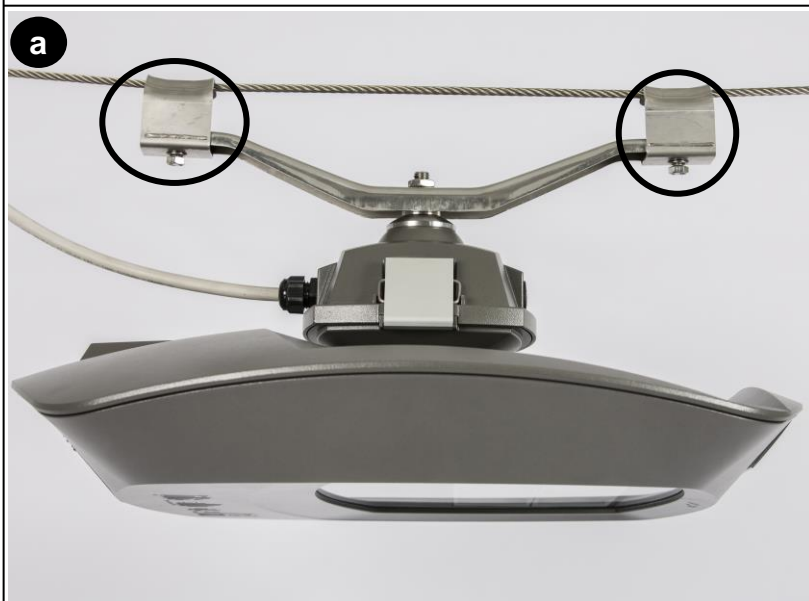


italo URBAN 2 TS **1** MONTAGGIO _ MOUNTING _ MONTAGE



Orientamento apparecchio

L'ottica per applicazione a sospensione necessita di orientamento lungo l'asse longitudinale della strada. Per ottenere un corretto orientamento è sufficiente ruotare l'apparecchio in modo che le lamelle del dissipatore esterno siano allineate all'asse stradale (c).

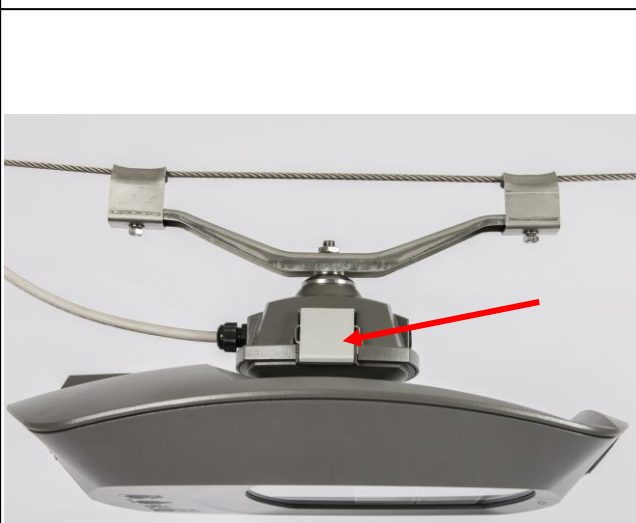
Luminaire orientation

The optic requires the orientation along the road direction. To obtain the correct orientation is necessary to align the fins of the heatsink to the road direction (c).

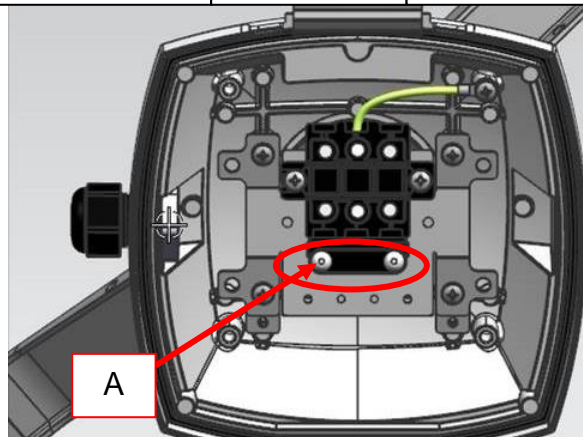
Geräteausrichtung

Die Optik für die Aufhängungsanwendung benötigt Orientierung entlang der Längsachse der Straße. Um eine korrekte Ausrichtung zu erhalten, drehen Sie das Gerät einfach so, dass die äußeren Kühlkörperlamellen mit der Straßenachse ausgerichtet sind (c).

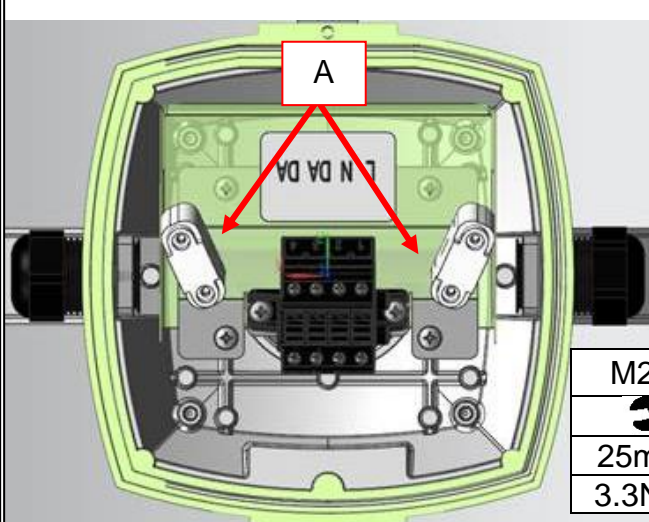
**2 CONNESSIONE ELETTRICA _ ELECTRICAL LINE CONNECTION
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**



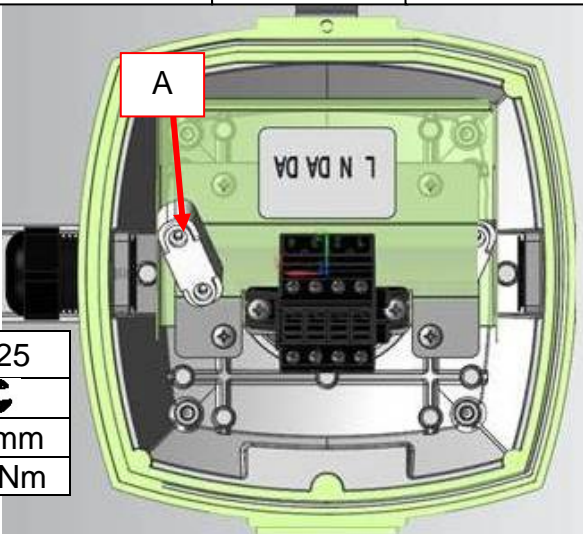
DERIVAZIONE 2-3 poli	BRANCH 2-3 poles	ABLEITUNG 2-3-adriges
---------------------------------	-----------------------------	----------------------------------



**PASSANTE _ PASS-THROUGH
ÜBERGEBEN**



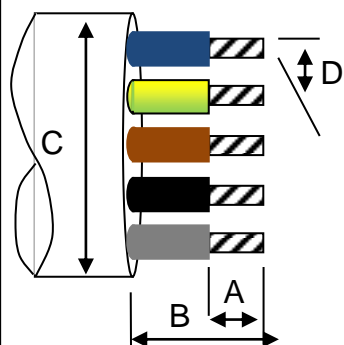
DERIVAZIONE 4-5 poli	BRANCH 4-5 poles	ABLEITUNG 4-5-adriges
---------------------------------	-----------------------------	----------------------------------



M20	M25
25mm	30mm
3.3Nm	5.0Nm

Crimpare i conduttori dei cavi di alimentazione utilizzando dei terminali a bussola per cavo doppio in base alla sezione dei conduttori del cavo di alimentazione.
Crimp the stranded conductors of the 2 mains cables using the 2-wire insulated ferrules according to the section of the mains cable.
Crimpen Sie die Kabel des Stromkabels entsprechend dem Querschnitt des Stromkabels mit Doppelkabelbuchsenklemmen.

È necessario serrare il fermacavo sulla guaina esterna del cavo di alimentazione (A).
It is strictly necessary tight the external sheet of the mains cable to the cable holder (A).
Es ist unbedingt notwendig den Kabelhalter an das Aussenblech des Netzkabels zu befestigen (A).




	Passante Pass-through Übergeben	Derivazione _ Branch _ Ableitung	
		2-3 poli 2-3 poles 2-3 adriges	4-5 poli 4-5 poles 4-5 adriges
A	<i>In base al terminale usato According to the ferrules used Abhängig vom verwendeten Terminal</i>	6 ÷ 7 mm	
B	< 60mm	< 25mm	< 60mm
C	M20: 7 ÷ 12mm M25: 10 ÷ 12mm	M20: 8 ÷ 13mm M25: 10 ÷ 14mm	M20: 7 ÷ 12mm M25: 10 ÷ 12mm
D	≤ 2.5mmq	≤ 2.5mmq	

italo URBAN 2 TP

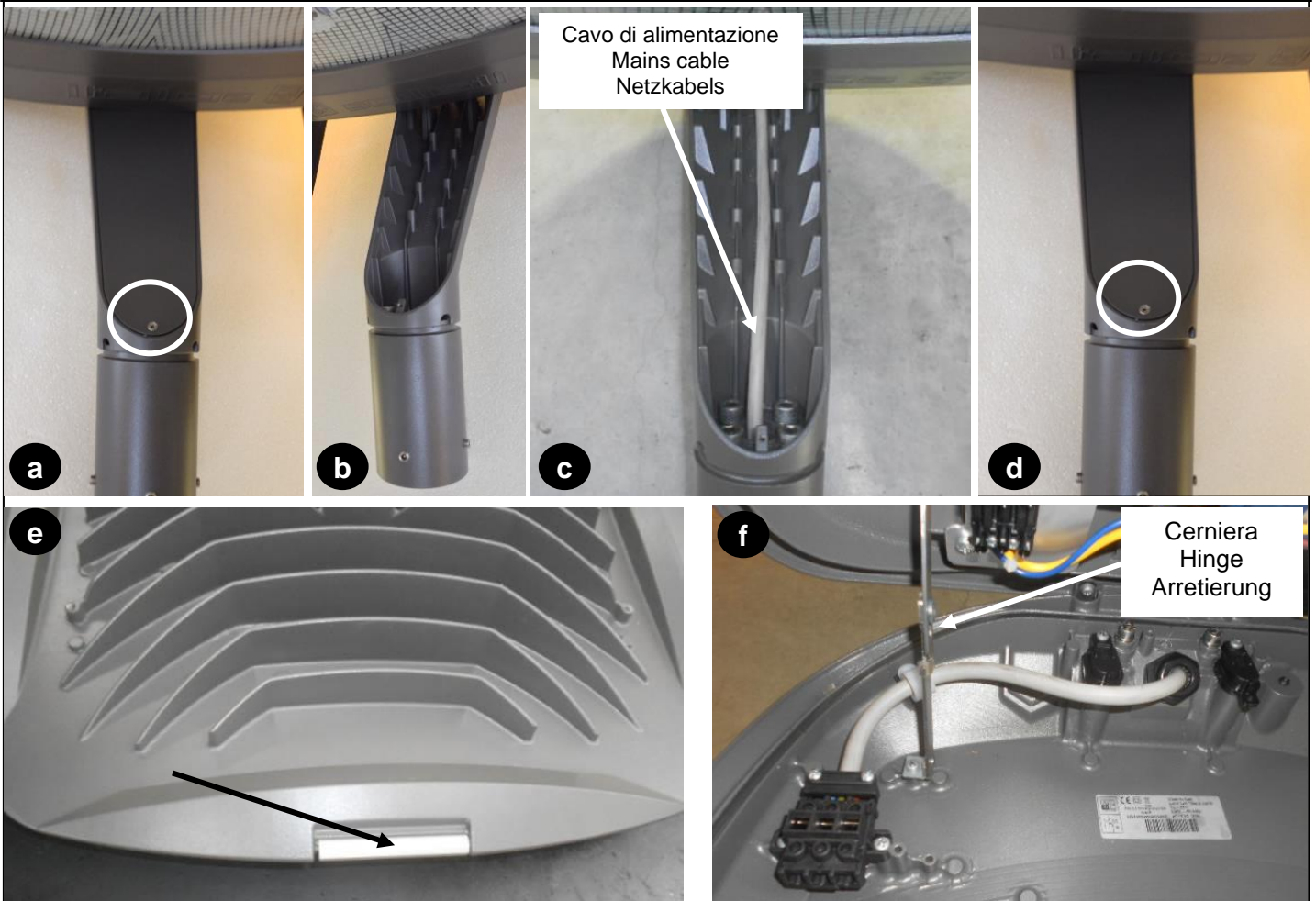
3

MONTAGGIO _ MOUNTING _ MONTAGE

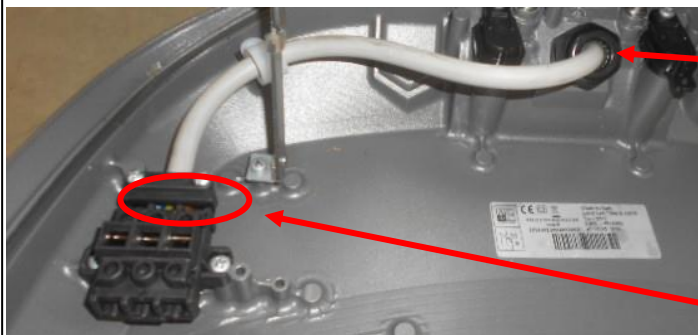



a	N° 4 grani N°4 grub screws N° 4 Schrauben
	
	4mm
	8Nm

4 CONNESSIONE ELETTRICA _ ELECTRICAL LINE CONNECTION
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



PRESSACAVO _ CABLE GLAND KABELVERSCHRAUBUNG



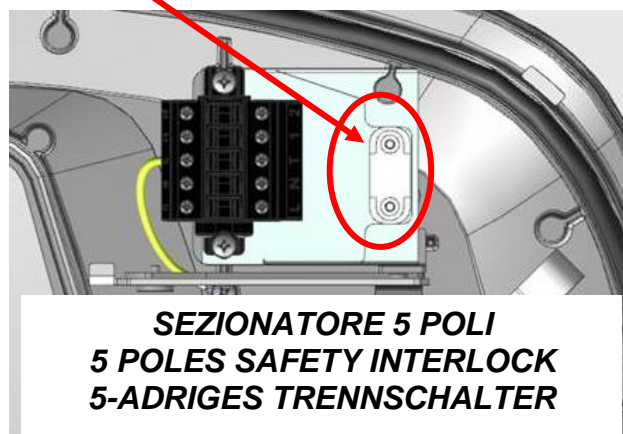
M20	M25
	
25mm	30mm
3.3Nm	5.0Nm

È necessario serrare il fermacavo sulla guaina esterna del cavo di alimentazione.

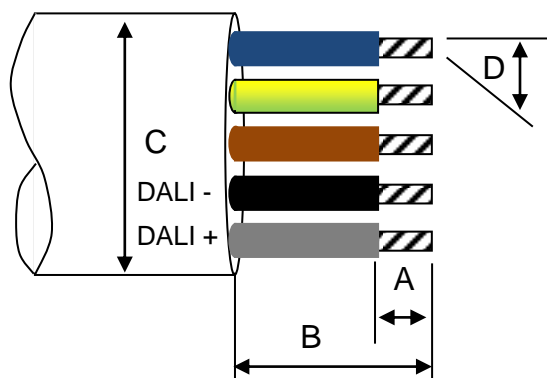
It is strictly necessary tight the external sheet of the mains cable to the cable holder.

Es ist unbedingt notwendig den Kabelhalter an das Aussenblech des Netzkabels zu befestigen.

MEMBRANA _ MEMBRANE MEMBRAN



SEZIONATORE 5 POLI 5 POLES SAFETY INTERLOCK 5-ADRIGES TRENNSCHALTER



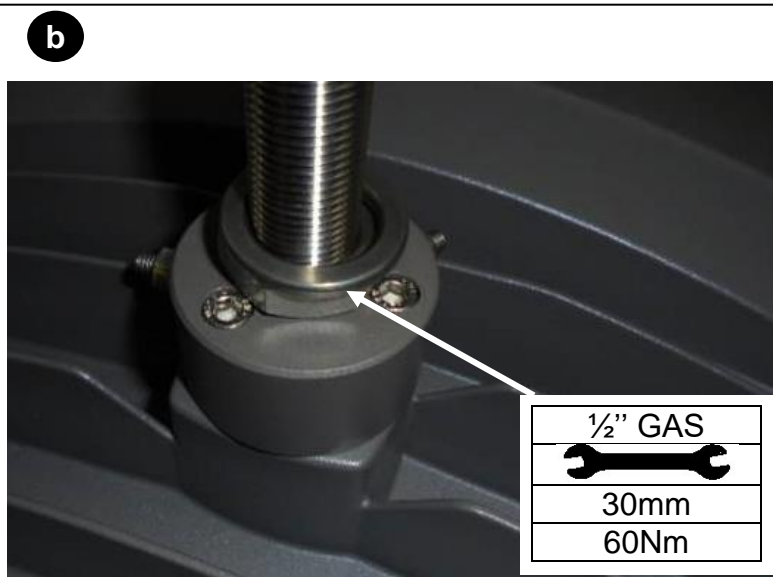
	Sezionatore 2-3 poli 2-3 poles safety interlock Trennschalter 2_3-adriges	
	Pressacavo Cable gland Kabelverschraubung	Membrana Membrane Membran
A	6 ÷ 7 mm	6 ÷ 7 mm
B	< 25mm	< 25mm
C	M20: 8 ÷ 13mm M25: 10 ÷ 14mm	8 ÷ 13mm
D	≤ 2.5mmq	≤ 2.5mmq

	Sezionatore 4 poli 4 poles safety interlock Trennschalter 4-adriges		Sezionatore 5 poli 5 poles safety interlock Trennschalter 5-adriges	
	Pressacavo Cable gland Kabelverschraubung	Membrana Membrane Membran	Pressacavo Cable gland Kabelverschraubung	Membrana Membrane Membran
A	6 mm	6 mm	6 ÷ 7 mm	6 ÷ 7 mm
B	< 30mm	< 30mm	< 35mm	< 35mm
C	M20: 8 ÷ 13mm M25: 10 ÷ 14mm	8 ÷ 13mm	M20: 8 ÷ 12mm M25: 10 ÷ 12mm	8 ÷ 12mm
D	≤ 2.5mmq	≤ 2.5mmq	≤ 2.5mmq	≤ 2.5mmq

italo URBAN 2S
MADE IN ITALY

5

MONTAGGIO _ MOUNTING _ MONTAGE



Orientamento apparecchio

L'ottica per applicazione a sospensione necessita di orientamento lungo l'asse longitudinale della strada. Per ottenere un corretto orientamento è sufficiente ruotare l'apparecchio in modo che le lamelle del dissipatore esterno siano allineate all'asse stradale (a).

Luminaire orientation

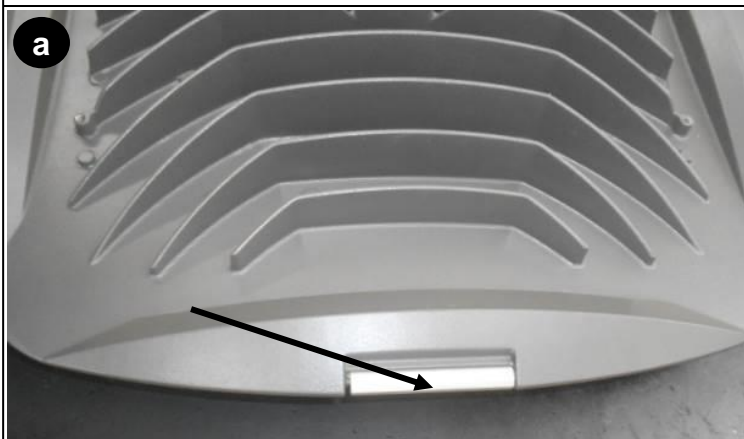
The optic requires the orientation along the road direction.

To obtain the correct orientation is necessary to align the fins of the heatsink to the road direction (a).

Geräteausrichtung

Die Optik für die Aufhängungsanwendung benötigt Orientierung entlang der Längsachse der Straße. Um eine korrekte Ausrichtung zu erhalten, drehen Sie das Gerät einfach so, dass die äußeren Kühlkörperlamellen mit der Straßenachse ausgerichtet sind (a).

6 CONNESSIONE ELETTRICA _ ELECTRICAL LINE CONNECTION
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

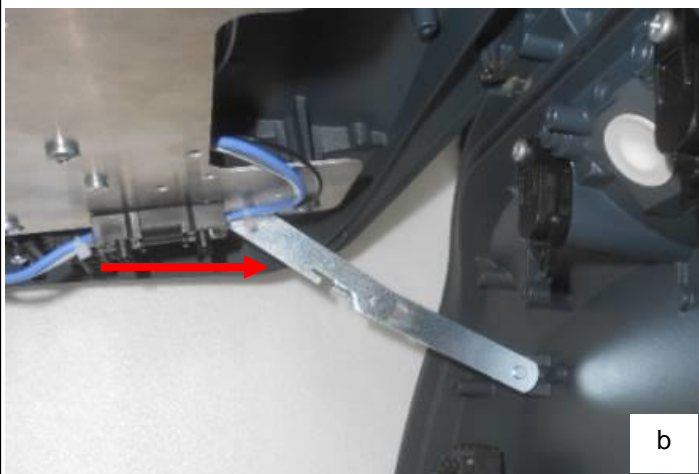


**Per la connessione elettrica di ITALO 2 UB S, vedere pagina 5.
For electrical line connection of ITALO 2 UB S, see page 5.
Für den elektrischen Anschluss von ITALO 2 UB S siehe Seite 5.**

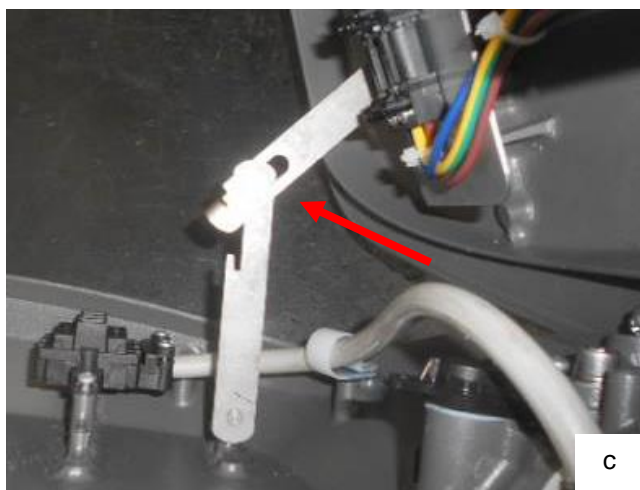
8

CHIUSURA APPARECCHIO _ LUMINAIRE CLOSURE
LEUCHE SCHLIEßEN

italo URBAN 2 TS
MADE IN ITALY
italo URBAN 2 S
MADE IN ITALY



italo URBAN 2 TP
MADE IN ITALY



MANUTENZIONE SPD (optional)

Il dispositivo di protezione installato nell'apparecchio è dotato di un sistema di interruzione del circuito a fine vita che esclude l'alimentazione dell'apparecchio.

In caso di spegnimento dell'apparecchio ad impianto alimentato, controllare l'attività del dispositivo tramite il LED di segnalazione.

SPD MAINTENANCE (optional)

The protection device is equipped with system that excludes power supply at the end of life of the luminaire. If the luminaires switches-off when the system is still fed, the activity of the protection device should be checked looking at signaling LED.

SPD ÜBERSPANNUNGSSCHUTZMODUL (optional)

Der Überspannungsschutz hat ein System das die Stromversorgung am Ende der Lebensdauer der Leuchte abschaltet.

Wenn die Leuchte bei anliegender Netzspannung abschaltet, sollte der Überspannungsschutz überprüft werden (Signal-LED).

LED ACCESO: Scaricatore funzionante
LED ON: Right functioning of SPD
LED leuchtet: SPD-Modul funktioniert

LED SPENTO: Scaricatore a fine vita da sostituire
LED OFF: Replace the SPD
LED aus: SPD-Modul muss ausgetauscht werden



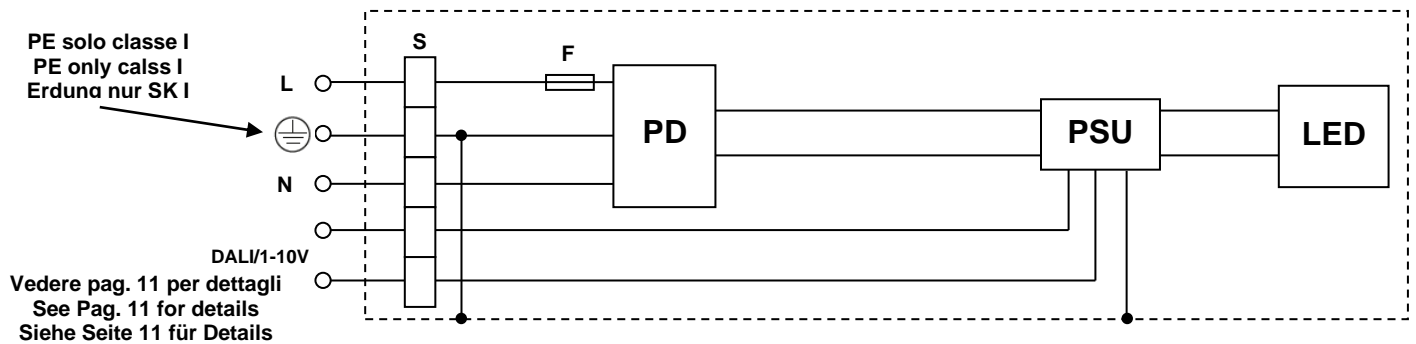
			italo URBAN 2 <small>MADE IN ITALY</small>
Superficie laterale	Side area	Windangriffsfläche (Seite)	0.06m ²
Superficie di base	Base area	Wintangriffsfläche (Oben)	0.25m ²
Peso (MAX)	Weight (MAX)	Gewicht (MAX)	12.5kg
Coefficiente di forma	Form factor	Form Factor	1.2
Massima altezza di installazione	Max height of installation	Montagehöhe (max)	15m
Ta Uso	Ta Use	Ta Anwendungsbereich	35°C Indoor/Outdoor
IEC/EN 62471:			EXEMPT GROUP
IEC/TR 62778 _ RG1-RG2 (C-Max):			0.69÷5.02m
IEC/TR 62778 _ RG1-RG2 (C-90):			0.39÷2.50m

* In funzione della potenza e dal tipo di apparecchio

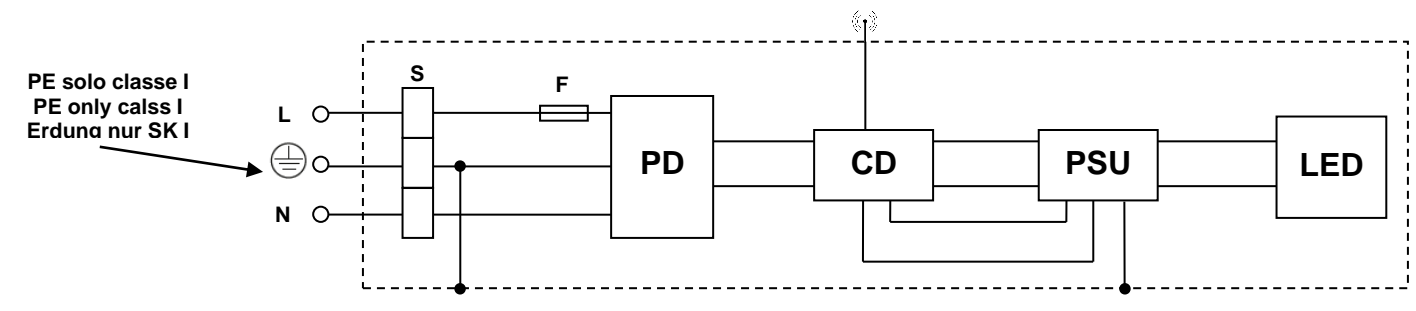
* According to the wattage and the type of the luminaire

* In Abhängigkeit zur Systemleistung und Variante

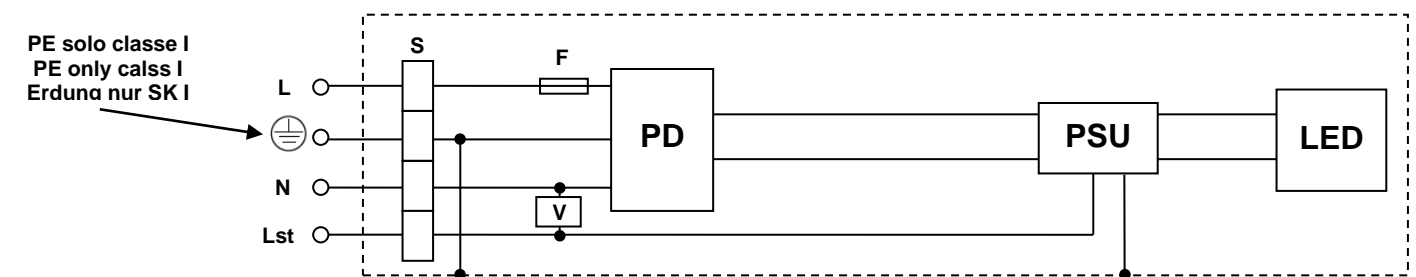
SCHEMA ELETTRICO _ ELECTRICAL SCHEME _ SCHALTPLAN



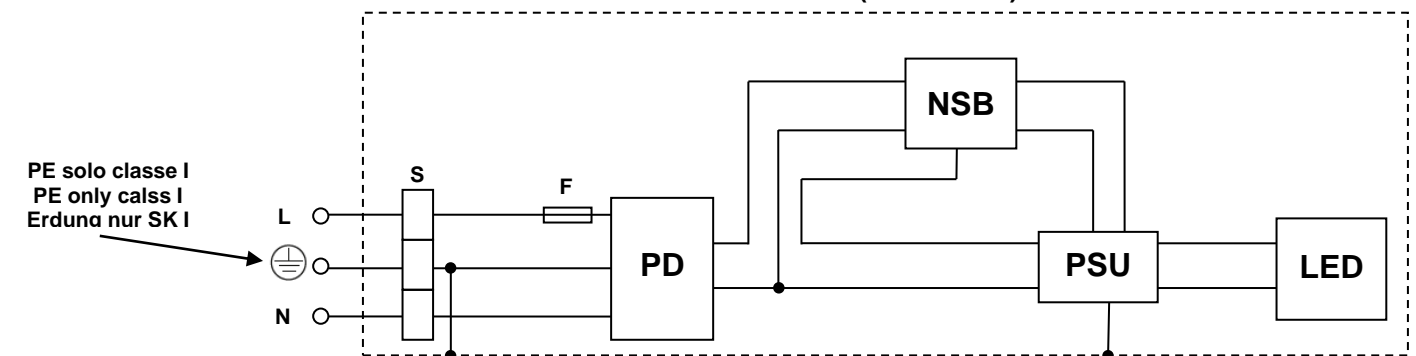
SCHEMA ELETTRICO WL _ WL ELECTRICAL SCHEME _ WL SCHALTPLAN



SCHEMA ELETTRICO DB _ DB ELECTRICAL SCHEME _ DB SCHALTPLAN



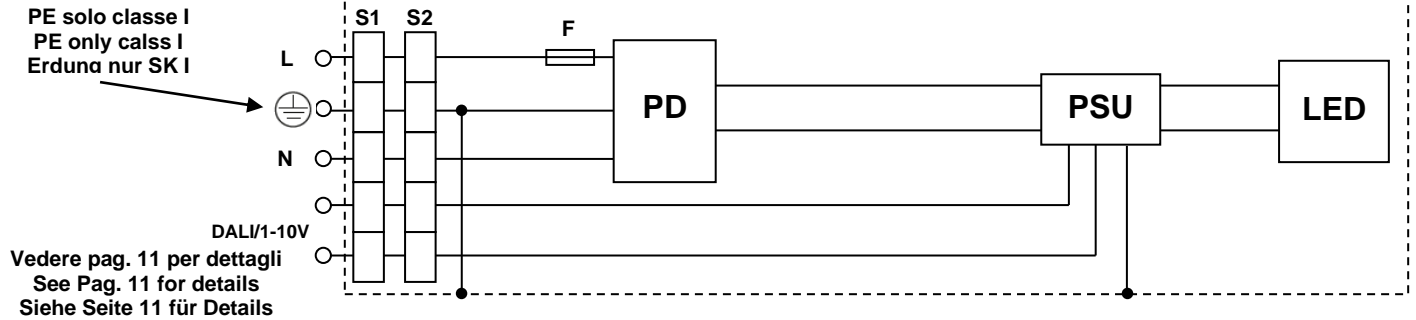
**SCHEMA ELETTRICO CON NEMA SOCKET (versione CP)_ NEMA SOCKET ELECTRICAL SCHEME (CP version)
 SCHALTPLAN MIT NEMA SOCKET (CP Version)**



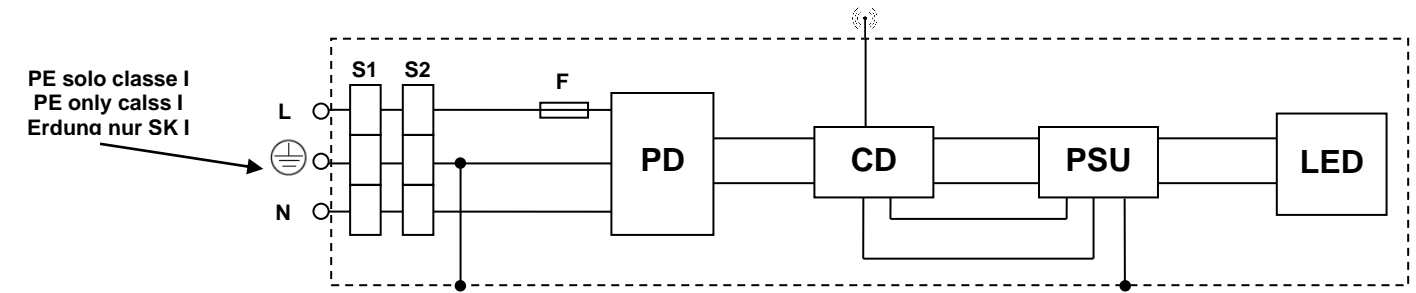
S	Sezionatore	Safety interlock	Trennschalter
F optional	Fusibile 250Vac 10A (taglia consigliata)	Fuse 250Vac 10A (suggested size)	Sicherung 250Vac 10A (optional)
PD optional	Circuito di protezione	Protection device	Überspannungsschutz
V optional	Varistore	Varistor	Varistor
CD	Dispositivo di telecontrollo	Control device	Steuermodul
NSB	Base Nema socket	Nema socket base	Nema Steckdose
PSU	Alimentatore LED	LED power supply	Led-Treiber

italo URBAN 2 TS

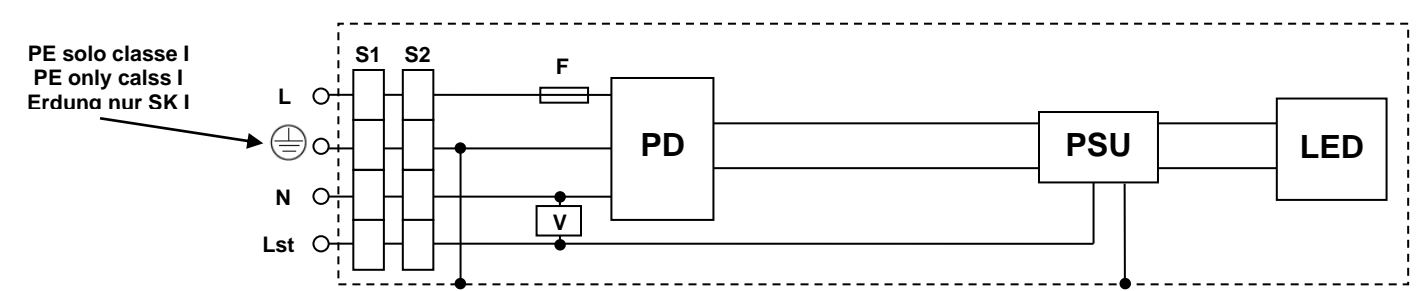
SCHEMA ELETTRICO _ ELECTRICAL SCHEME _ SCHALTPLAN



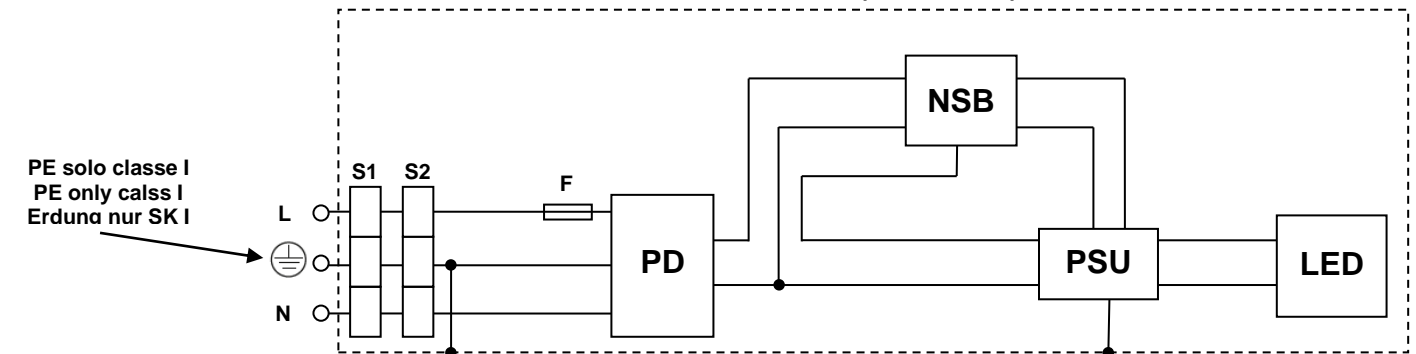
SCHEMA ELETTRICO WL _ WL ELECTRICAL SCHEME _ WL SCHALTPLAN



SCHEMA ELETTRICO DB _ DB ELECTRICAL SCHEME _ DB SCHALTPLAN



**SCHEMA ELETTRICO CON NEMA SOCKET (versione CP)_ NEMA SOCKET ELECTRICAL SCHEME (CP version)
SCHALTPLAN MIT NEMA SOCKET (CP Version)**



S	Sezionatore	Safety interlock	Trennschalter
F optional	Fusibile 250Vac 10A (taglia consigliata)	Fuse 250Vac 10A (suggested size)	Sicherung 250Vac 10A (otional)
PD optional	Circuito di protezione	Protection device	Überspannungsschutz
V optional	Varistore	Varistor	Varistor
CD	Dispositivo di telecontrollo	Control device	Steuermodul
NSB	Base Nema socket	Nema socket base	Nema Steckdose
PSU	Alimentatore LED	LED power supply	Led-Treiber



INFORMAZIONI AGLI UTENTI - INFORMATION TO THE CUSTOMERS - INFORMATIONEN FÜR DIE KUNDEN!
Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).
Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system)
Entsorgen alter elektrischer & elektronischer Geräte (Gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)



L'applicazione di questo simbolo sui prodotti o sui loro imballaggi indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Per ridurre l'impatto ambientale delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)) e per minimizzare il volume dei WEEE che entra nelle discariche, si prega di procedere al riutilizzo e al riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, mettersi in contatto con il proprio rivenditore locale o con i distributori.

This symbol on the product or in its packaging is based on WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment), which is a regulation in EU member countries, and this symbol indicates that this product shall not be treated as household waste.

To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reusing and recycling.

For how to dispose of the product, please contact your dealer or the nearest AEC Illuminazione sales office.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden soll. Zur Reduzierung der Umgebungseinflüsse durch WEEE (zu entsorgende elektrische und elektronische Geräte) und zum Minimieren der WEEE-Menge, die auf Deponien kommt, bitte wieder verwenden und recyceln.

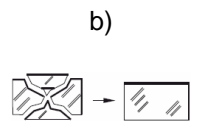
Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

ATTENZIONE – ATTENTION - HINWEISE

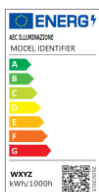
- a) La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
- b) Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
- c) Non fissare la sorgente luminosa durante la manutenzione.
- d) L'apparecchio in classe II deve essere installato in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegata ad un conduttore di protezione.
- e) Utilizzare solamente dispositivi che hanno un isolamento supplementare tra i morsetti 1-10V/DALI e i morsetti di alimentazione. Il cablaggio di controllo DALI non è dotato di un isolamento rinforzato rispetto a LV. Per questo motivo, i terminali DALI sono contrassegnati con l'avviso di "Rischio di scosse elettriche" (a) e questa linea non è considerata sicura da toccare. Questo è per proteggere contro il guasto dell'isolamento del circuito di controllo esterno.
- f) L'apparecchio è stato progettato e viene costruito nel rispetto delle normative in vigore; è necessario che l'installazione sia eseguita correttamente secondo le istruzioni.
- g) È altresì necessario conservare queste istruzioni e metterle a disposizione di tutti gli operatori che si occuperanno della normale manutenzione. L'inadempienza di quanto sopra comporta l'automatica decadenza della nostra responsabilità.



- a) The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- b) Replace any cracked protective shield.
- c) During maintenance, do not stare at the operating light source.
- d) Class II luminaires must be installed in such a way that it is impossible for any exposed metal part to come in contact with electrical components.
- e) Use only devices with supplementary insulation between 1-10V/DALI terminals and mains terminals. DALI control wiring is not provided with reinforced insulation with respect to LV. For this reason, the DALI terminals are marked with the warning of "Risk of electrical shock" (a) and this line is considered not safe to touch. This is to protect against the fault of the insulation of the external control circuit.
- f) The device has developed in compliance with the current standards; it is necessary that the installation is done properly, according with the instructions supplied.
- g) The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation on the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release AEC Illuminazione Srl from any responsibility.



- a) Die Installation der Leuchte darf nur durch Fachpersonal erfolgen. Das Anschlusskabel darf nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden.
- b) Beschädigte Schutzschirme ersetzen
- c) Schauen Sie während der Wartung nicht auf die Lichtquelle
- d) Leuchten der Schutzklasse II sind so zu installieren, dass kein ungeschütztes Metallteil mit elektrischen Bauteilen Berührung hat.
- e) Verwenden Sie nur Geräte mit zusätzlicher Isolierung zwischen 1-10V/DALI-Klemmen und Netzanschlüssen. DALI-Steuerleitungen sind nicht mit einer verstärkten Isolierung gegenüber LV versehen. Aus diesem Grund sind die DALI-Klemmen mit der Warnung "Stromschlaggefahr" (a) gekennzeichnet und diese Leitung gilt als nicht berührungssicher. Dies dient zum Schutz vor dem Fehler der Isolierung des externen Steuerkreises. Die Installation ist sorgfältig und unter Beachtung der Montageanleitung durchzuführen.
- f) Bewahren Sie diese Montageanleitung für künftige Wartungsarbeiten an der Leuchte auf.
- g) Die Nichteinhaltung dieser Anleitung entbindet AEC Illuminazione GmbH von jeglicher Haftung.



In accordo al Regolamento (UE) 2019/2020 (Ecodesign), questo apparecchio contiene sorgenti luminose le cui Classi di Efficienza Energetica (EEC) sono consultabili su [EPREL](#) inserendo il codice seriale della sorgente luminosa accessibile come indicato nel paragrafo "Manutenzione" e nelle istruzioni di rimozione e sostituzioni delle sorgenti luminose disponibili su [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).

According to Regulation (EU) 2019/2020 (Ecodesign), this luminaire contains light sources whose Energy Efficiency Classes (EEC) can be consulted on [EPREL](#), by entering the serial code of the accessible light source as indicated in the paragraph "Maintenance" and in the removal and replacements instructions of the light sources available on [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).

Gemäß der Verordnung (EU) 2019/2020 (Ecodesign) enthält diese Leuchte Lichtquellen, deren Energieeffizienzklassen (EEC) im [EPREL](#) durch Eingabe der Seriennummer der zugänglichen Lichtquelle gemäß dem Abschnitt "Wartung" abgerufen werden können und in den Entfernungs- und Ersatzanweisungen der Lichtquellen auf [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).



In accordo alla 97/129/CE, Decisione della Commissione del 28 gennaio 1997 che istituisce un sistema di identificazione per i materiali di imballaggio ai sensi della direttiva 94/62/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, tramite il QR code di fianco e la pagina [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#), è possibile consultare le informazioni sull'etichettatura ambientale dei prodotti di AEC Illuminazione.

According to 97/129/CE, Commission Decision of 28 January 1997 establishing the identification system for packaging materials pursuant to European Parliament and Council Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste, you can consult the information regarding the environmental labelling of AEC Illuminazione products via the QR code on the side and the web page [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#).

Gemäß 97/129/CE, Beschluss der Kommission vom 28. Januar 1997 zur Einführung des Kennzeichnungssystems für Verpackungsmaterialien gemäß der Richtlinie 94/62/CE des Europäischen Parlaments und des Rates über Verpackungen und Verpackungsabfälle, Sie können die Informationen über die Umweltkennzeichnung von AEC Illuminazione Produkten über den QR-Code auf der Seite und der Webseite einsehen [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#).